

(5) (a) One-half of the Contracting States shall constitute a quorum.

(b) In the absence of the quorum, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the quorum and the required majority are attained through voting by correspondence as provided in the Regulations.

(6) (a) Subject to the provisions of Articles 47(2) (b), 58(2) (b), 58(3) and 61(2) (b), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(b) Abstentions shall not be considered as votes.

(7) In connection with matters of exclusive interest to States bound by Chapter II, any reference to Contracting States in paragraphs (4), (5), and (6), shall be considered as applying only to States bound by Chapter II.

(8) Any intergovernmental organization appointed as International Searching or Preliminary Examining Authority shall be admitted as observer to the Assembly.

(9) When the number of Contracting States exceeds forty, the Assembly shall establish an Executive Committee. Any reference to the Executive Committee in this Treaty and the Regulations shall be construed as references to such Committee once it has been established.

(10) Until the Executive Committee has been established, the Assembly shall approve, within the limits of the program and triennial budget, the annual programs and budgets prepared by the Director General.

(11) (a) Until the Executive Committee has been established, the Assembly shall meet once in every calendar year in ordinary session upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the Coordination Committee of the Organization.

(b) Once the Executive Committee has been established, the Assembly shall meet

5) a) Forsamlingen er beslutningsdygtig, når halvdelen af de kontraherende stater er repræsenteret.

b) Er det nødvendige antal stater ikke repræsenteret, kan Forsamlingen vel træffe beslutninger, men alle sådanne beslutninger, bortset fra beslutninger om egne procedure-spørgsmål, får kun gyldighed, hvis beslutningsdygtighed og det fornødne flertal opnås gennem afstemning pr. korrespondance som fastsat i gennemførelsesforskrifterne.

6) a) Med de i artiklerne 47, stk. 2, b), 58, stk. 2, b), 58, stk. 3, og 61, stk. 2, b), anførte undtagelser udkræves til Forsamlingens beslutninger to tredjedele af de afgivne stemmer.

b) Stater, der undlader at afgive stemme, betragtes ikke som deltagere i afstemningen.

7) I forbindelse med spørgsmål, der alene har interesse for stater, som er bundet af kapitel II, anses betegnelsen „kontraherende stater“ i stk. 4, 5 og 6 kun at gælde for de pågældende stater.

8) Ethvert mellemstatsligt organ, der er anerkendt som international nyhedsundersøgende myndighed eller international prøvningsmyndighed, har adgang til Forsamlingen som observatør.

9) Når antallet af kontraherende stater overstiger 40, nedsætter Forsamlingen en Eksekutivkomité. Betegnelsen „Eksekutivkomité“ i denne traktat og gennemførelsesforskrifterne fortolkes som betegnelsen for denne komité, når den er nedsat.

10) I tiden indtil Eksekutivkomiteen er nedsat, godkender Forsamlingen inden for de rammer, der er sat af programmet og det treårige budget, de af generaldirektøren udarbejdede årsprogrammer og årsbudgetter.

11) a) I tiden indtil Eksekutivkomiteen er nedsat, mødes Forsamlingen til ordinær samling én gang hvert kalenderår efter indkaldelse fra generaldirektøren. Medmindre særlige omstændigheder foreligger, mødes Forsamlingen inden for det samme tidsrum og på samme sted som Organisationens koordinationskomité.

b) Når Eksekutivkomiteen er nedsat, mødes Forsamlingen kun én gang hvert tredje